

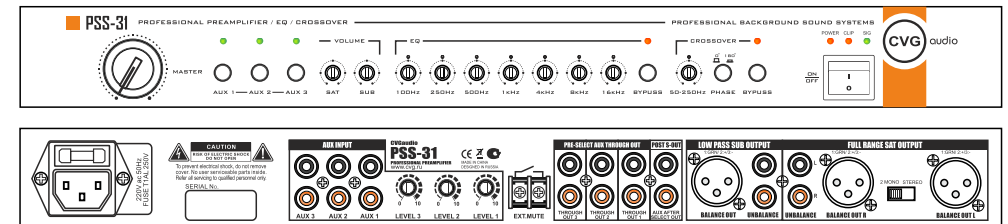


professional preamplifier / EQ / crossover

# PSS-31

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### USER MANUAL



www.cvg.ru

**ВНИМАНИЕ!** Перед первым включением устройства настоятельно рекомендуем Вам ознакомиться с данной "Инструкцией по эксплуатации"  
**WARNING!** Before attempting to connect, operate or adjust this device, please read these Manual

## СОДЕРЖАНИЕ INDEX

ОПИСАНИЕ FEATURES	2
ПРАВИЛА УСТАНОВКИ PRECAUTIONS	2
ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ FRONT PANEL	3
ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ REAR PANEL	4
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИСТОЧНИКА СИГНАЛА И ПРОЧИХ УСТРОЙСТВ CONNECTIONS SOURCE OF SIGNAL AND OTHER DEVICES	5
ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ TECHNICAL SPECIFICATIONS	6

**ВНИМАНИЕ:** Устройство должно быть установлено в сухом месте, не допускайте попадания влаги в корпус устройства

Используйте розетки электропитания 220V только с заземлением

Устанавливайте устройство таким образом чтобы не были закрыты вентиляционные отверстия на корпусе и не была нарушена естественная циркуляция воздуха



**ВНИМАНИЕ**



Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус устройства.  
Ремонт устройства должен производиться только квалифицированным специалистом.



**CAUTION**



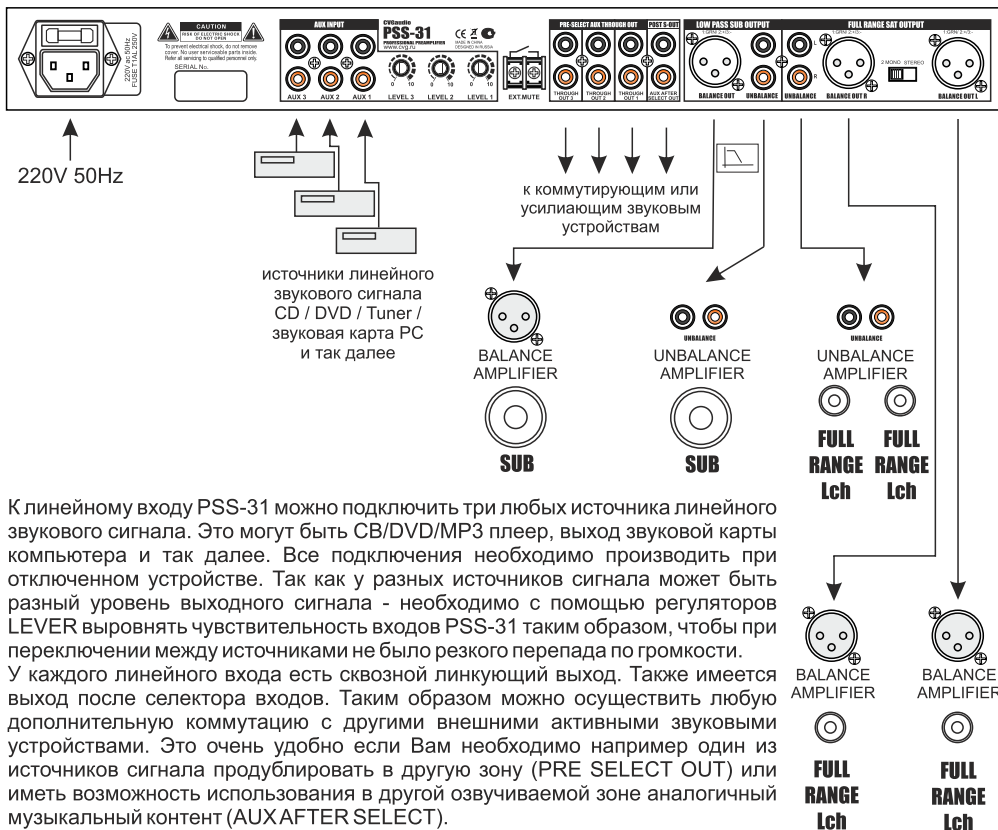
To prevent electrical shock do not remove covers: Risk of electric shock!  
No user serviceable parts inside.  
Refer all servicing to qualified personnel only.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ TECH INFO

PSS-31	
Электропитание	220V AC 50-60Hz
Энергопотребление	30W
Линейный вход	3 линейных входа 2RCA, чувствительность - 250mV
TROUGH Out	3 x 2RCA, 250mV
AUX after select out	1 x 2RCA, 250mV
LOW PASS sub out (UNBALANCE)	2 RCA, 1V
LOW PASS sub out (BALANCE)	XLR, 1V
FULL RANGE sut out (UNBALANCE) L/R	2 RCA, 1V
FULL RANGE sut out (UNBALANCE) L/R	XLR (L), XLR (R), 1V
Distortion (THD)	<0.05% at 1KHz, rated output
S/N ratio(A Weigh)	≥58dB
Frequency Response	LOW PASS SUB OUTPUT: 20~(50-250Hz) -3dB, частота среза кроссовера может настраиваться в указанном интервале
	FULL RANGE SAT OUTPUT: 20~20000Hz -3dB
TONE Control	±10dB(at 100Hz / 250Hz / 500Hz / 1KHz / 4KHz / 8KHz / 16KHz)
Размер корпуса	430(L)mm x 44(H)mm x 200(D)mm / 1U
Вес	3.8kg
Предохранитель	T1AL 250V

Спецификация может быть изменена производителем без предупреждения  
Specifications are subject to be changed without notice

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИСТОЧНИКА СИГНАЛА И ПРОЧИХ УСТРОЙСТВ CONNECTIONS SOURCE OF SIGNAL AND OTHER DEVICES



К линейному входу PSS-31 можно подключить три любых источника линейного звукового сигнала. Это могут быть CB/DVD/MP3 плеер, выход звуковой карты компьютера и так далее. Все подключения необходимо производить при отключенном устройстве. Так как у разных источников сигнала может быть разный уровень выходного сигнала - необходимо с помощью регуляторов LEVER выровнять чувствительность входов PSS-31 таким образом, чтобы при переключении между источниками не было резкого перепада по громкости.

У каждого линейного входа есть сквозной линкующий выход. Также имеется выход после селектора входов. Таким образом можно осуществить любую дополнительную коммутацию с другими внешними активными звуковыми устройствами. Это очень удобно если Вам необходимо например один из источников сигнала продублировать в другую зону (PRE SELECT OUT) или иметь возможность использования в другой озвучиваемой зоне аналогичный музыкальный контент (AUX AFTER SELECT).

CVGaudio PSS-31 имеет два типа выходов для подключения усилителей с динамиками. Первый это LOW PASS SUB OUT, второй FULL RANGE SAT OUT. И тот и другой представлены как балансными XLR выходами, так и не балансными RCA. LOW PASS SUB OUT - выход после кроссовера, используется для подключения усилителей для сабвуферов. В секции кроссовера Вы можете настроить частоту среза и поворот фазы. Данный выход монофонический - левый и правый каналы суммируются, так как данный вид сигнала более корректен для сабвуфера.

FULL RANGE SAT OUT - это полндиапазонный выход после семиполосного эквалайзера. Он используется для подключения усилителя с высоко и средне частотными динамиками (сателлитами). Этот выход может быть как стереофоническим (L и R), так и работать как 2 MONO. Настройка этих функций осуществляется с помощью селектора (11) - STEREO / 2 MONO. При выборе режима 2 MONO левый и правый каналы корректно суммируются и равномерно раздаются на два выхода.

Таким образом предусилитель PSS-31 используется совместно с двумя внешними усилителями или с многоканальным усилителем, для того, чтобы иметь для стерео режима как минимум три канала усиления (два на сателлиты и один на сабвуферы). При использовании в моно режиме (в том числе со 100V усилителями) Вам потребуется как минимум два канала усиления - сабвуферы и сателлиты.

CVGaudio PSS-31 имеет управляющие контакты EXT.MUTE. Это "нормально разомкнутый" контакт для сопряжения звуковой системы с системой аварийно-пожарного оповещения. При замыкании этих контактов все линейные входы мьютируются. Таким образом можно удаленно отключать музыкальную трансляцию при аварийной ситуации.

## ОПИСАНИЕ FEATURES

CVGaudio PSS-31 - профессиональный предусилитель / эквалайзер / кроссовер. Устройство предназначено для высококачественных систем фонового звука в общественных помещениях, таких как бутики, кафе, рестораны, бары и так далее. PSS-31 позволяет организовать звуковую систему состоящую из сабвуфера и сателлитов (средне частотных / высоко частот динамиков). Для этого на устройстве есть два отдельных выхода - SUB out (одноканальный) для сабвуферов и SAT out (двухканальный) для сателлитов. Выход для сабвуферов имеет кроссовер с возможностью настройки частоты среза фильтра и поворота фазы. Выход для сателлитов имеет семиполосный графический эквалайзер.

Выход на сабвуферы монофонический - правый и левый каналы корректно суммируются. Выход на сателлиты двухканальный - левый и правый. С помощью селектора STEREO - 2MONO можно выбрать режим работы двух OUT SAT каналов - STEREO соответственно левый и правый, 2 MONO на оба канала выводится суммированный с левого и правого каналов аналогичный сигнал.

Предусилитель может работать как с низкоомными системами, так и с трансляционными 100V системами. Рекомендуем по возможности сабвуферы использовать с низкоомными усилителями. Для сателлитов в системах фонового звука такой жесткой рекомендации нет.

CVGaudio PSS-31 имеет три линейных входа с возможностью настройки чувствительности для каждого входа отдельно. Это позволяет выровнять уровень входящих сигналов от разных источников. Таким образом при переключении они будут звучать на одном уровне. При включении устройства всегда активируется первый вход - AUX1. В связи с этим рекомендуем на данный вход подключать основной, чаще всего используемый, источник сигнала. Переключение между входами осуществляется с помощью сенсорных кнопок на лицевой стороне устройства. Каждый линейный вход снабжен сквозным выходом (TROUGH OUT). Также имеется дополнительный выход после селектора каналов (POST SELECT OUT) - на выход подается сигнал с выбранного AUX линейного входа.

Для сопряжения с аварийно-пожарной сигнализацией CVGaudio PSS-31 имеет управляющие контакты EXT MUTE. При замыкании контактов все линейные входы приглушаются. Эта функция необходима в Торговых Центрах, где необходимо обеспечить локальное отключение трансляции музыки для подачи сообщения в отдельном помещении.

Отличное качество звучания и продуманный функционал PSS-31 помогут Вам организовать высококачественную систему озвучивания, надежную и простую в эксплуатации.

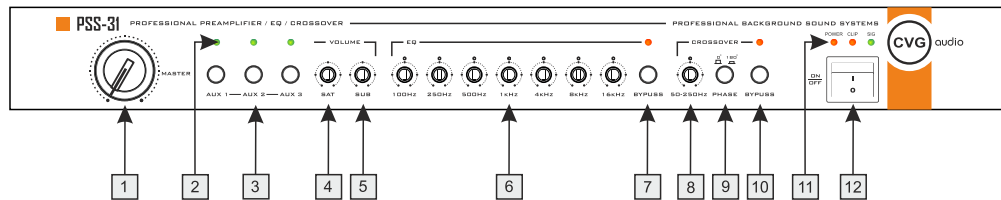
## ПРАВИЛА УСТАНОВКИ PRECATIONS

1. При выборе места установки предусилителя избегайте места:
  - с плохой вентиляцией
  - с прямым воздействием солнечных лучей
  - с высокой температурой окружающей среды
  - с повышенной влажностью и пыленностью
2. Не включайте устройство если кабель питания поврежден или изношен.
3. Для электропитания используйте только розетки с заземлением.
4. Предпочтительна установка в монтажную стойку. Обе модели имеют в комплекте поставки кронштейны для фиксации прибора. Высота в монтажной стойке для PTP-144 - 2U, для PTP-123L - 1U.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА GUARANTEE CERTIFICATES

При соблюдении всех выше описанных правил установки и эксплуатации на все электронное оборудование производства компании CVGaudio предоставляется бесплатный гарантийный ремонт в течении - 1 года с момента продажи устройства конечному пользователю.

## ЛИЦЕВАЯ ПАНЕЛЬ FRONT PANEL



1 - Регулятор громкости Master Volume, управление суммарной громкостью всей системы - выход на сабвуферы LOW PASS SUB OUT плюс сателлиты FULL RANGE SAT OUT

2 - Светодиодный индикатор активного линейного AUX входа от внешнего источника звукового сигнала: AUX1 - AUX2 - AUX3

3 - Селектор внешних AUX линейных входов от источников звукового сигнала (CD / DVD / Tuner / Mp3 плеер / звуковая карта компьютера и так далее) AUX1 - AUX2 - AUX3. Активируется один из входов на выбор.

4 - Настройка индивидуального уровня громкости выхода для сателлитов (регулятор под отвертку)

5 - Настройка индивидуального уровня громкости выхода для сабвуфера (регулятор под отвертку)

6 - Семиполосный графический эквалайзер 100Hz - 250Hz - 500Hz - 1000Hz - 4000Hz - 8000Hz - 16000Hz, регуляторы под отвертку

7 - Режим обхода - отключение эквалайзера (ByPass) со светодиодной индикацией. Эквалайзер отключен при активном светодиоде / нажатой кнопке режима обхода ByPass

8 - Настройка частоты среза LOW PASS фильтра (фильтра низких частот) блока кроссовера 50Hz-250Hz

9 - Селектор инверсии (поворота) фазы 0 - 180 градусов для согласования фазы сабвуферов и сателлитов

10 - Режим обхода - отключение кроссовера (ByPass) со светодиодной индикацией. Кроссовер отключен при активном светодиоде / нажатой кнопке режима обхода ByPass

11 - Три информирующих светодиода - индикатор наличия звукового сигнала от внешних источников на входах предусилителя (SIG - зеленый), индикатор перегрузки (CLIP - красный), индикатор включения питания предусилителя (POWER - красный)

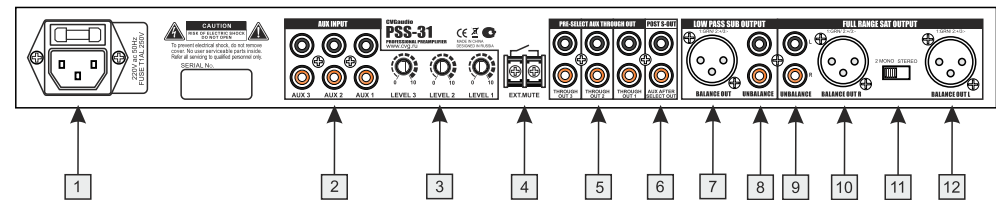
12 - Селектор включения питания POWER ON/OFF

CVGaudio PSS-31 имеет в комплекте поставки два специальных кронштейна для монтажа устройства в рэковую стойку. При установке прибор будет занимать высоту в 1U.

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:

- CVGaudio PSS-31
- Инструкция по эксплуатации
- Кабель питания 220V
- Кронштейны для установки в рэковый шкаф

## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ REAR PANEL



1 - Разъем для подключения кабеля 220V, на конекторе имеется выдвижной лоток для установки предохранителя. Также в лотке имеется отсек для запасного предохранителя

2 - AUX IN входа для подключения не балансных линейных сигналов (2RCA x 3) от источников звука (CD / DVD / Mp3 плеер, Tuner, звуковая карта персонального, компьютера, телефон и так далее)

3 - Настройка чувствительности линейных входов AUX1 - AUX2 - AUX3, отдельно для каждого линейного входа

4 - Управляющие контакты EXT MUTE для сопряжения предусилителя с системой аварийной пожарной сигнализации. При замыкании контактов все входящие в предусилитель звуковые сигналы мьютируются (контакт - "нормально разомкнутый")

5 - Линейный выход PRE-SELECT AUX TROUGH OUT. Сквозной выход отдельно от каждого линейного входа (3 x 2RCA)

6 - Линейный выход AUX AFTER SELECT. Выход линейного звукового сигнала после селектора выбора линейных входов

7 - LOW PASS SUB OUT балансный выход для подключения к усилителю имеющему балансный звуковой вход. Данный выход предназначен для работы с сабвуферами. Сигнал на данный выход подается после кроссовера. Выход монофонический (L+R)

8 - LOW PASS SUB OUT не балансный выход для подключения к усилителю (2RCA) имеющему не балансный звуковой вход. Данный выход предназначен для работы с сабвуферами. Сигнал на данный выход подается после кроссовера. Выход монофонический - 2(L+R).

9 - FULL RANGE SAT OUT - полнодиапазонный не балансный выход для подключения к усилителю имеющему не балансный вход (2RCA). Сигнал на данный выход приходит после эквалайзера

10 - FULL RANGE SAT OUT (L) - полнодиапазонный балансный выход для подключения у усилителю имеющему балансный вход XLR. Сигнал на данный выход приходит после эквалайзера. Может работать как левый канал стерео сигнала, при установке селектора (11) в положение STEREO, или как монофонический суммарный сигнал при включении селектора (11) в положение 2MONO

11 - Селектор выбора режима выходящего сигнала STEREO - 2MONO

12 - FULL RANGE SAT OUT (R) - полнодиапазонный балансный выход для подключения у усилителю имеющему балансный вход XLR. Сигнал на данный выход приходит после эквалайзера. Может работать как правый канал стерео сигнала, при установке селектора (11) в положение STEREO, или как монофонический суммарный сигнал при включении селектора (11) в положение 2MONO